

GREAT NORTHERN LUMBER CO., LTD.

HUMBOLDT, SASK.

Land! Land!

Wir betreiben ein allgemeines Landgeschäft. Wir kaufen und verkaufen. Wir sind Agenten für die Ländereien der German American Land Co. Ltd. Wenn Sie kaufen wollen, so sprechen Sie bei uns vor.

Wir sind stets bereit für einen Landhandel, einerlei ob Sie kaufen oder verkaufen wollen. Wenn Sie ihre Farm verkaufen wollen, so kommen Sie zu uns. Wir bezahlen bar auf der Stelle.

Auch betreiben wir ein allgemeines Geschäft in Farmarleihen. Wenn Sie Geld auf ihre Farm borgen wollen, können wir Sie bedienen.

Falls Sie Land gegen Bezahlung aufbrechen wollen, so sprechen Sie bei uns vor dem 1. Juni vor. Wir haben Aufträge zum Landaufbrechen von Leuten im Osten.

Wir haben stets einen großen Vorrat von trockenem Bauholz anhand. Wir haben einen größeren Vorrat und bessere Qualität als unsere Konkurrenten. Sehen Sie sich unsern Stock an und seien Sie von der Wahrheit unserer Behauptung überzeugt. Wir verkaufen stets zu den allerniedrigsten Preisen.

Unser General Store und Eisenwarengeschäft ist das vollständigste in Humboldt. Wenn Sie Waren irgend welcher Art zu kaufen wünschen, so können wir Sie bedienen. Sprechen Sie bei uns vor und überzeugen Sie sich selbst über unsere Preise und die Qualität unserer Waren.

Wir halten einen großen Vorrat von Ogilvie's „Royal Household“ und „Mount Royal“ Mehl. Wir verkaufen Futterhafer und Gerste sowohl als auch gemahlenes Futter.

Wir sind Agenten für die „American Abell“, die „Minneapolis“ und die „Advance“ Dreschmaschinen. Wenn Sie sich entschließen eine Dresch-Ausstattung zu kaufen, so wird es sich bezahlen, zuerst bei uns vorzusprechen, da wir Ihnen Geld sparen können.

Achtungsvoll

GREAT NORTHERN LUMBER CO., LTD.

F. Heidgerken, Manager.

Wieder ein Zwiegespräch.

John: Hallo, Joe!
Joe: Weißt du, John, das Ding „Zwiegespräch“ wird ja sehr interessant. Es macht mir Spaß, es zu lesen.

John: Ja, es erinnert mich an ein Hundegeschäft, in welchem der Hund, nachdem er den Sieg verloren hat und fortläuft, sich noch einmal umdreht und nur noch ein wenig bellt tut.

Joe: Ja, so wird es dem Michel und Jakob noch ergehen, denn die haben die Suppe eingebrockt und nun sollen sie selber auch auseressen.

John: Es wird ihnen vielleicht auch noch manchmal leid tun, daß sie so ein Zwiegespräch angefangen haben.

Joe: Jakob gibt zu, daß ihm sein Nachbar Fritz erzählt, daß John einen guten Taglohn erspart indem er bei L. Strizel eingekauft hat, denn alle wissen wir, daß man nirgends billiger in Watson als von Strizel und Spaberg kaufen kann.

John: Neulich war ich bei meinem Freund Georg. Er sagt im Durchschnitt tun doch Strizel und Peter die besten Geschäfte in Watson. Er muß auch öfters in Hufnagel's Store gehen um Postfächer zu holen, hat aber noch nicht gesehen, daß ihrer fünf am Verkaufen sind, und so wie Jakob sagt, wenn Herr Hufnagel noch Lumber hätte, so könnte man noch größere Fuhren fortfahren sehen: da wundere ich mich, warum Herr Hufnagel kein Lumber verkaufen tut.

Joe: Ich bin doch so oft bei Herrn Strizel im Store und finde da keinen Unterschied, ob kalt oder warm, und

jetzt ist es doch schon eine Zeitlang schön und in Herrn Strizel's Store geht's immerzu ein und aus. Daß Herr Hufnagel, wie er noch ganz allein in Watson war, schon 3 Stücke Tabak für einen Viertel-Dollar gegeben hat, das will ich nicht bestreiten. Aber alle seine Kunden haben es nicht bekommen, vielleicht nur ein paar. Dies will ich noch sagen, daß die Leute in Watson jetzt im Durchschnitt billiger kaufen als früher, nicht bloß Tabak, sondern auch nützliche Sachen. Und was das Kundenbleiben anbelangt, das weiß ich besser — habe schon mit mehreren gesprochen; und daß die Herren Strizel und Spaberg die besten Geschäfte tun, kann jeder sehen.

John: Jakob wundert sich darüber, daß die Leute Herrn Strizel gelobt haben wegen billigen Verkaufens in Münster. Da braucht er die Ohren garnicht zu spitzen; das hat er getan und tut's auch noch, und wenn Herr Strizel wieder nach Münster zurückginge, so würden seine Kunden nicht vorbeigehen, wenn sie einzukaufen hätten, u. ich hoffe, daß Michel und Jakob sich darüber nicht den Kopf zerbrechen werden, denn „wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.“

Joe: Was ich behaupten tu, daß es ein junger Norweger war, der mit dem Ofen angeschmiert worden ist, das lasse ich mir auch garnicht ansprechen; da kann der Jakob sich auf den Kopf stellen. Ein Mennonit ist es niemals, denn ein solcher hat noch niemals, solange Herr Strizel in Watson ist, einen Kochofen gekauft, und Jakob kann auch keinen solchen zum Herrn Strizel bringen der

es beweisen kann; das weiß ich.

John: Es ist schade, daß Jakob sich so ereifrig tut; er soll sich nur keine grauen Haare wachsen lassen. „Was dich nicht brennt, das blase nicht“ und „lehre erst den Kot von deiner Türe, bevor du ihn von anderen Leuten fortfahren tuft.“

Joe: „Jedem das Seine.“ Wir wollen es den Kunden überlassen zu kaufen, wo sie wollen; ich für meine Person kaufe bei Herrn Strizel.

John: Ich auch. Bleib gesund, Joe, bis wir uns wiedersehen!

Bank of British North America.

Bezichtigtes Kapital \$4,866,666.00
Reserve \$1,946,666.66

Zweiggeschäfte in allen bedeutenden Städten und Dörfern Canadas; New York und San Francisco.

Sparkasse. Von \$5 und aufwärts wird Geld in dieser Sparkasse angenommen und werden dafür Zinsen erlaubt vom Tage des Empfanges des Geldes.

Nordwest-Zweige: Kesthern, Duke Lake, Battleford, Yorkton, Preston, Estevan.

W. E. Davidson, Direktor.
Rosthern, Sask.

Für den Wiederaufbau der Waisenanstalt in Prince Albert

erhielten wir von
Ungeannt, Humboldt, Sask. \$2.00
Früher eingegangen, \$38.00
Summa \$40.00
Ein herzlichtes Vergelt's Gott im Namen der Waisen.

Der Pionier-Store von Humboldt.

Gottfried Schaeffer, Eigentümer

Durch einen Großhändler ist es mir gelungen, einen großen Posten Ware zu erlangen, zu noch nie dagewesenen Preisen, und werde ich dieselbe auch zu solchen Preisen wieder verschleudern. Hiemit eine Probe:

10 Pfd. Kannen Syrup	50c
7 " Npton's Jam	60c
5 1/2 " gerösteter Kaffee	\$1.00
8 " grüner Kaffee	\$1.00
6 " weiße Bohnen	25c
6 " Graupen, (Pot Barley)	25c
3 " Rosinen	25c
3 " Pflaumen	25c
12 " getrocknete Äpfel	\$1.00
16 " Reis	\$1.00
8 " Aprikosen	\$1.00
1 " Kannen Backpulver	17 1/2c
2 " Korn Stärke	15c
1 " Glanz Stärke	10c
3 zwei Pfd. Kannen Tomaten	25c
3 zwei Pfd. Kannen Erbsen	25c
3 drei Pfd. Kannen gebadene Bohnen mit Speck	25c
1 Duzend Serringe	30c
Sardinen	5c
1 Gallon Coal Oil	30c
Alle Sorten Kautabak, 3 für	25c
Blättertabak, per Pfd.	20c
1 Pfd. Horje Shoe Rauchtobak	55c
Mehl und Futter:	
Satisfaktion, per Sack	\$2.25
Strong Bakers	\$2.10
XXXX	\$1.30
Shorts, 100 Pfd.	75c
Bran	65c

Meine Frühjahr's Schnittwaren sind soeben angekommen; die größte Auswahl in Humboldt. Brautleute finden bei mir, was für solche Gelegenheiten nötig ist. Eine Carload Discs, Eggen, Pflüge, Sämaschinen anhand; ferner habe ich die Agentur für Deering und Frost & Wood Maschinerie. Kommt und überzeugt euch selbst ob es nötig ist, bei Andersgläubigen zu kaufen.

Achtungsvoll der Ihrige
Gottfried Schaeffer,
Humboldt, Sask.

Humboldt Meat Market

John Schaeffer, Eigentümer.

frisch geschlachtetes Beef beim Viertel. Schaffleisch, Schweinefleisch u. s. w.

Alle Sorten frisches Fleisch. Selbstgemachte Würst stets an Hand. Fettes Vieh zu Tagespreisen gekauft.

Soeben erhalten: Eine Sendung dreijähriger Zugochsen, die ich billig und gegen leichte Zahlungsbedingungen verkaufe.

John Schaeffer, Humboldt, Sask.

Aufgemerkt! ihr Farmer!

Wir machen bekannt, daß wir eine Carladung Bindschnur bestellt haben und daß wir in der Lage sind, Bestellungen von Bindschnur entgegen zu nehmen. Wir garantieren beste Qualität, und da wir eine Carladung bekommen, so können wir zu den billigsten Preisen verkaufen. Wir haben bereits Bindschnur-Muster anhand und sie können jedem Besteller zur Ansicht vorgelegt werden. Da das Gerücht umgeht, daß wir keine Bindschnur erhalten können, so zeigen wir hiermit an, daß dasselbe erlogen ist. Wir haben die McCormick und Deering Sämaschinen, Disken und Eggen anhand und laden alle zu freundlicher Bestellung ein.

INTERNATIONAL HARVESTER CO.
C. L. MAYER - - - - Agent.
JOHN MAMER - - - -